

ГАОУ ВО ЛО "Ленинградский государственный университет имени А.С. Пушкина"

УТВЕРЖДАЮ

Ректор

_____ С.Г. Еремеев

"__" _____ 20__ г.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата

45.03.02

направление подготовки ЛИНГВИСТИКА

направленность (профиль) ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

Кафедра: Перевода и переводоведения

Факультет: Иностранных языков

Квалификация: бакалавр

Программа подготовки: академический бакалавриат

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 4 г.

Виды профессиональной деятельности

переводческая

консультативно-коммуникативная

научно-исследовательская

Год начала подготовки (по учебному плану) _____ 2020

Учебный год _____ 2020-2021

Образовательный стандарт (ФГОС) _____

№ 940 от 07.08.2014

СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебно-методической работе _____

/ С.Н. Большаков/

Зав. учебным отделом _____

/ Н.Б. Крюкова/

Декан _____

/ Л.В. Коцюбинская/

Зав. кафедрой _____

/ Л.В. Коцюбинская/

План Учебный план бакалавриата '45.03.02_14-2538_20.plx', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2020

Индекс	Наименование	Формы пром. атт.					з.е.	Итого акад. часов					Курс 1					Курс 2					Курс 3					Курс 4										
		Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Контр.		Факт	По плану	Конт. раб.	СР	Конт роль	Пр. подгот	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль	
Блок 1. Дисциплины (модули)							225	8428	4168	3468	792	124	60	290	460	348	936	234	60	188	690	266	908	216	57	168	726	234	856	180	48	46	704	48	768	162		
Базовая часть							120	4320	2060	1909	351	10	50	188	460	178	803	171	36		630		558	108	34	20	574	10	548	72								
Б1.Б.01	История		1	2			4	144	70	74		4	34		36	74																						
Б1.Б.02	Философия			2			3	108	50	58		3	20		30	58																						
Б1.Б.03	Иностранный язык	1246		35			51	1836	862	803	171	17		272	241	99	18		304		308	36	16		286		254	36										
Б1.Б.04	Русский язык и культура речи	2	1				6	216	94	86	36	6	36		58	86	36																					
Б1.Б.05	Информационные технологии в лингвистике			2			4	144	70	74		10	4	20	50	74																						
Б1.Б.06	Основы языкознания	2	1				6	216	98	82	36	6	62		36	82	36																					
Б1.Б.07	Иностранный язык (второй)	346	1	25			42	1512	752	652	108	8		138	150		18		326		250	72	16		288		252	36										
Б1.Б.08	Безопасность жизнедеятельности		2				2	72	34	38		2	16		18	38																						
Б1.Б.09	Физическая культура и спорт			6			2	72	30	42												2	20		10	42												
Вариативная часть							105	4108	2108	1559	441	114	10	102		170	133	63	24	188	60	266	350	108	23	148	152	224	308	108	48	46	704	48	768	162		
Б1.В.01	Древние языки и культуры	1					3	108	52	20	36	3	34		18	20	36																					
Б1.В.02	Основы теории первого иностранного языка	3456				4	16	576	266	166	144						8	76		56	84	72	8	76		58	82	72										
Б1.В.03	Введение в теорию межкультурной коммуникации	3					4	144	72	36	36	8					4	36		36	36	36																
Б1.В.04	Теория перевода	5	3	4	5		8	288	148	104	36	12					4	38		38	68		4	36		36	36	36										
Б1.В.05	Сравнительная типология языков		5				3	108	54	54												3	36		18	54												
Б1.В.06	Письменный перевод (первый иностранный язык)		5	6			4	144	76	68		8										4		76		68												
Б1.В.07	Письменный перевод (второй иностранный язык)		5	6			4	144	76	68		8										4		76		68												
Б1.В.08	Физическая культура и спорт (элективная дисциплина)		123456					328	328					108					108						112													
Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.01	2	1				4	144	62	55	27		4	34		28	55	27																				
Б1.В.ДВ.01.01	История и культура стран первого иностранного языка	2	1				4	144	62	55	27		4	34		28	55	27																				
Б1.В.ДВ.01.02	История и география стран первого иностранного языка	2	1				4	144	62	55	27		4	34		28	55	27																				
Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.02		3	4			4	144	66	78							4	38		28	78																	
Б1.В.ДВ.02.01	История и культура стран второго иностранного языка		3	4			4	144	66	78							4	38		28	78																	
Б1.В.ДВ.02.02	История и география стран второго иностранного языка		3	4			4	144	66	78							4	38		28	78																	
Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.03	8					4	144	64	44	36																	4	32		32	44	36					
Б1.В.ДВ.03.01	История литературы стран первого иностранного языка	8					4	144	64	44	36																	4	32		32	44	36					
Б1.В.ДВ.03.02	История литературы стран второго иностранного языка	8					4	144	64	44	36																	4	32		32	44	36					
Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.04		7				2	72	30	42																	2	14		16	42							
Б1.В.ДВ.04.01	Истоки литературных традиций первого иностранного языка		7				2	72	30	42																	2	14		16	42							
Б1.В.ДВ.04.02	Истоки литературных традиций второго иностранного языка		7				2	72	30	42																	2	14		16	42							
Б1.В.ДВ.05	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.05		1				3	108	50	58			3	34		16	58																					
Б1.В.ДВ.05.01	Основы научных исследований в лингвистике		1				3	108	50	58		3	34		16	58																						
Б1.В.ДВ.05.02	Методика написания научно-исследовательских работ		1				3	108	50	58		3	34		16	58																						
Б1.В.ДВ.06	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.06		4				2	72	30	42		4					2	30		42																		
Б1.В.ДВ.06.01	Устный перевод (первый иностранный язык)		4				2	72	30	42		4					2	30		42																		
Б1.В.ДВ.06.02	Устный перевод при сопровождении иностранцев (первый иностранный язык)		4				2	72	30	42		4					2	30		42																		
Б1.В.ДВ.07	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.07		4				2	72	30	42		4					2	30		42																		
Б1.В.ДВ.07.01	Устный перевод (второй иностранный язык)		4				2	72	30	42		4					2	30		42																		
Б1.В.ДВ.07.02	Устный перевод при сопровождении иностранцев (второй иностранный язык)		4				2	72	30	42		4					2	30		42																		
Б1.В.ДВ.08	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.08			7			3	108	60	48		10															3		60		48							

План Учебный план бакалавриата '45.03.02_14-2538_20.plx', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2020

Индекс	Наименование	Формы пром. атт.					з.е.	Итого акад. часов					Курс 1					Курс 2					Курс 3					Курс 4												
		Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Контр.		Факт	По плану	Конт. раб.	СР	Конт роль	Пр. подгот	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль									
Б1.В.ДВ.08.01	Гид-переводчик по Санкт-Петербургу (первый иностранный язык)			7			3	108	60	48		10																			3		60		48					
Б1.В.ДВ.08.02	Гид-переводчик по Санкт-Петербургу (второй иностранный язык)			7			3	108	60	48		10																		3		60		48						
Б1.В.ДВ.09	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.09	7					4	144	74	43		10																	4		74		43	27						
Б1.В.ДВ.09.01	Перевод переговоров (первый иностранный язык)	7					4	144	74	43		10																	4		74		43	27						
Б1.В.ДВ.09.02	Перевод конференций (первый иностранный язык)	7					4	144	74	43		10																	4		74		43	27						
Б1.В.ДВ.10	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.10			8			4	144	64	80		10																	4		64		80							
Б1.В.ДВ.10.01	Перевод переговоров (второй иностранный язык)			8			4	144	64	80		10																	4		64		80							
Б1.В.ДВ.10.02	Перевод конференций (второй иностранный язык)			8			4	144	64	80		10																	4		64		80							
Б1.В.ДВ.11	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.11	7					3	108	44	37		10																	3		44		37	27						
Б1.В.ДВ.11.01	Официально-деловой перевод (первый иностранный язык)	7					3	108	44	37		10																	3		44		37	27						
Б1.В.ДВ.11.02	Перевод газетно-публицистических текстов (первый иностранный язык)	7					3	108	44	37		10																	3		44		37	27						
Б1.В.ДВ.12	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.12		8				3	108	48	60		10																	3		48		60							
Б1.В.ДВ.12.01	Официально-деловой перевод (второй иностранный язык)		8				3	108	48	60		10																	3		48		60							
Б1.В.ДВ.12.02	Перевод газетно-публицистических текстов (второй иностранный язык)		8				3	108	48	60		10																	3		48		60							
Б1.В.ДВ.13	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.13			8			4	144	64	80		10																	4		64		80							
Б1.В.ДВ.13.01	Основы научно-технического перевода (первый иностранный язык)			8			4	144	64	80		10																	4		64		80							
Б1.В.ДВ.13.02	Основы художественного перевода (первый иностранный язык)			8			4	144	64	80		10																	4		64		80							
Б1.В.ДВ.14	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.14			7			3	108	44	64		10																	3		44		64							
Б1.В.ДВ.14.01	Основы научно-технического перевода (второй иностранный язык)			7			3	108	44	64		10																	3		44		64							
Б1.В.ДВ.14.02	Основы художественного перевода (второй иностранный язык)			7			3	108	44	64		10																	3		44		64							
Б1.В.ДВ.15	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.15	8	7				9	324	152	136		36																	9		152		136	36						
Б1.В.ДВ.15.01	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)	8	7				9	324	152	136		36																	9		152		136	36						
Б1.В.ДВ.15.02	Практика межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)	8	7				9	324	152	136		36																	9		152		136	36						
Б1.В.ДВ.16	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.16	8	7				9	324	154	134		36																	9		154		134	36						
Б1.В.ДВ.16.01	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)	8	7				9	324	154	134		36																	9		154		134	36						
Б1.В.ДВ.16.02	Практика межкультурной коммуникации (второй иностранный язык)	8	7				9	324	154	134		36																	9		154		134	36						
Блок 2.Практики							9	324	20	304		324																	3			5	103	6		15	201			
Вариативная часть							9	324	20	304		324																		3			5	103	6		15	201		
Б2.В.01(У)	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков: консультативно-коммуникативная			6			3	108	5	103		108																	3			5	103							
Б2.В.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности: переводческая			7			3	108	5	103		108																	3					5	103					
Б2.В.03(П)	Научно-исследовательская работа			8			1	36	5	31		36																	1					5	31					
Б2.В.04(Пд)	Преддипломная практика			8			2	72	5	67		72																	2					5	67					
Блок 3.Государственная итоговая аттестация							6	216	30	186																				6					30	186				
Базовая часть							6	216	30	186																				6					30	186				
Б3.Б.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена						2	72	3	69																			2					3	69					
Б3.Б.02(Д)	Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы						4	144	27	117																			4					27	117					
ФТД.Факультативы							2	72	60	12																			1	10			20	6	1	14		16	6	
Вариативная часть							2	72	60	12																				1	10			20	6	1	14		16	6
ФТД.В.01	Европейский художественный дискурс		6				1	36	30	6																			1	10			20	6	1	14		16	6	
ФТД.В.02	Перевод и межкультурные коммуникации		7				1	36	30	6																			1	14					16	6				

План Учебный план бакалавриата '45.03.02_14-2538_20.plx', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2020

Индекс	Наименование	Формы пром. атт.					Факт	Итого акад. часов					Курс 1					Курс 2					Курс 3					Курс 4								
		Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Контр.		По плану	Конт. раб.	СР	Конт роль	Пр. подгот	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль
	Итого з.е./акад. часов (без факультативов)						240	8968	4218	3958	792	448	60	290	460	348	936	234	60	188	690	266	908	216	60	168	726	239	959	180	60	46	704	93	1155	162